## HOWARDENA PINDELL NUMBERS/PATHWAYS/GRIDS

# DIEU DONNÉ GARTH GREENAN GALLERY

In the 1950s, Howardena Pindell had a very particular encounter:

When I was a child, I was with my father in southern Ohio or northern Kentucky, and we went to a root beer stand and they gave us mugs with red circles on the bottom to designate that the glass was to be used by a person of color. I see that as the reason I have been obsessed with the circle, using it in a way that would be positive instead of negative.<sup>1</sup>

Recalling this memory from her childhood, the young artist witnessed a seemingly innocuous shape, a circle, take on a symbolic meaning with no intrinsic connection to the form itself. Her use of the circle throughout her practice has become a way of reclaiming the symbol, not to inscribe her own significance to it, but to render it random, useless, and obsolete. While the connotation behind the circles creates an organizing principle of sorts, the artist disrupts the transfer of information between the signifier and the signified, calling our attention to the ways in which we assign and assume meaning. Throughout her practice, Pindell has drawn from personal experiences to create her own unique language of abstraction, forging connections between form, material, and identity.

With matrices of numbers, letters, and repeating patterns, Pindell's abstract work invites us to confront our own internal

83

1 Pindell quoted in *Howardena Pindell* (Chicago and Munich: Museum of Contemporary Art Chicago and DelMonico Books, 2018), 33.

processes of attempting to find order where there is none. In neglecting what's physically present on the surface of her works, one could fail to understand the work entirely. There are subtle interactions unfolding—some discernable, and others intentionally buried. Nothing truly exists in two-dimensions; cutouts of paper are layered on top of one another, refusing the flatness of the picture plane. Other bulkier shapes—embedded objects such as sequins, jewelry, nails, glitter, photographs, thick impasto—peek through, only partially concealed by layers of pigment, paint, and pulp. Fragments lie beneath this upper stratum, both revealing and concealing a particular surface tension.

What makes Pindell's handmade paper works produced at Dieu Donné so unique is that they collapse the boundary between surface and material. The work begins with pulp and water—wet and malleable, adaptive yet stubborn. Objects and pigments embedded into wet pulp become part of the paper itself as it dries. *Untitled #47*, for instance, features thread laid over wet sheets of abaca in a gridded pattern, with numbered circles of paper carefully inserted into each square and a translucent layer of abaca on top. She says the process is intuitive while familiar characters such as numbers, letters, arrows, and grids occupy her compositions, they point to no real system of order. Pindell looks to both the formal and conceptual qualities of paper as a medium—collapsing the division between material and surface, content becomes inseparable from color, form, and light.

Trained as a figurative painter, Pindell began working abstractly in the 1960s during her time in graduate school at Yale University. She became more aware of what abstraction could offer in terms of visual decision-making, inspired by artists like Larry Poons, who's often associated with hard-edge painting, lyrical abstraction, and abstract expressionism. She started drawing and layering, a process that grew on its own and developed into the abstract works she is known for today. Her growing use of abstraction coincided with the famous "dematerialization" of

р. 54

the art object, the emergence of conceptual art as a movement that prioritized thought over form.<sup>2</sup> Pindell takes this process a step further by eliminating the binary between these two values. Her works remain exceptionally beautifully while evoking the clean, calculated aesthetics of information, but they are entirely improvised, placing our attention firmly on her process of automatic response.

The artist's well-known preoccupation with the grid grew during her time at Yale, though it was not her first introduction to the form. She often cites her father's occupation as a mathematician as a foundational inspiration in her work; her use of numbers, gridded lines, and arguably of paper itself mimic the pages of her father's notebooks, but where he found logic, she finds a means of disrupting our desire to identify patterns and establish some sense of order. Pindell depicts the grid in early works such as *Untitled* (1970), which features a loose lattice of ink-stained paper pasted on commercial grid paper. The strips of paper never actually intersect, creating a "soft" grid. Pencil marks and hand drawn geometric symbols dip in and out of the mechanical structure of commercial grid paper, as the artist again identifies binaries and collapses them through an experimental interplay between paper as both a ready-made and artistic material.

Pindell has worked with paper throughout her career, as both an artist and a curator in the Museum of Modern Art's prints department. She began working there in 1967, the same year she completed graduate school at Yale and moved to New York. In 1974 she organized *Printed, Cut, Folded, and Torn*, an exhibition featuring fifty-four works on paper from the museum's collection. "For hundreds of years paper has been taken for granted as a material to print, write, or draw on," Pindell writes, "but only in recent years has its wider potential as a medium been exploited by artists." Artists in the show like Lucio Fontana and Richard Tuttle employed methods of puncturing and piercing, while Sam Gilliam folded his paper after printing, dispersing and blending the wet pigments on the surface. In a



UNTITLED (1970)

<sup>2</sup> See Lucy Lippard, Six Years: The Dematerialization of the Art Object from 1966 to 1972 (Berkley, Los Angeles, and London: University of California Press, 1973).

sense, many of the works in the show reflect Pindell's growing conceptual understanding of paper and its possibilities, particularly with abstraction.

Pindell's time as an administrative worker has an equal impact on her practice. A few years into her tenure at MoMA, rumblings about unionization began circulating around the museum. She joined in the strikes led by the Professional and Administrative Staff of the Museum of Modern Art (PASTA), which, in 1971, successfully formed a union, to the dismay of the museum's leadership. This bit of biographical information may seem more immediately relevant to Pindell's politically engaged works, but conceptually it bears a connection with her abstract works as well, which are rooted in labor and process. In an interview with Jason Jacobs, she recalls her shift to processbased abstraction:

I started turning my imagination for light and color and realized that I wanted to work with very small points of color and light...Perhaps I was a bit mechanical about the tedious aspects of my work, such as the numbering and sewing for example, but I enjoyed the physical labor and the craftsmanship and the sense of abandonment or non-decision.<sup>3</sup>

The hole-punch, a regular office tool, offered Pindell a way of physically accumulating the evidence of her labor as an administrative worker, but also a way of channeling the trauma and erasure she faced as a Black woman in the art world, first at MoMA, and then as a founding member of A.I.R. Gallery. She has collected chads from hole punching for the past half a century at home and in her studio in the Bronx, writing on them with "non-sense numbers,"<sup>4</sup> letters, and other figures, layering them into her paper and canvas-based works, a process she likens to drawing. As she reflects: "I utilized a repetitive process of hole-punching in the construction of works made of

accumulated circles to heal myself."<sup>5</sup> The works created at Dieu Donné reflect a collective approach to this labor—*Untitled #59*, *#63*, *#66*, and *#67* (2022), for instance, each feature nearly twenty-thousand dots, applied by a rotating team of people in the studio over a week-long process.

There are other forms of labor at play in Pindell's abstractions, notably the process of memory work. In 1979, Pindell was in a car accident that resulted in a serious concussion. For some time after, she experienced not only memory loss, but an inability to recognize faces, voices, or the numbers on a clock. Visual information would overlap and blend together as she healed. Her work changed completely from this point on; while the sutures of the scar on her head inspired her to begin stitching her canvases together (a process she compares to weaving and African scarifications) she translates the disorientation she felt into her abstractions, playfully recreating her lack of control at this formative moment.

In connecting the visual with the experiential, Pindell reveals an understanding of abstraction that goes beyond modernist notions of the "aesthetic." To the same end, she interrogates the binaries embedded in the theory of the dematerialized namely, the idea that conceptual modes of artmaking reject the gestural, or that abstraction negates the discursive. As artist Charles Gaines observed of Pindell's work:

Pindell's use of abstraction can have a meaningful relation with content and iconography... [F]or part of the black experience of modernism was that historically it was an ideology that helped discriminate against minority inclusion in the art world of the 1960s and 1970s. Hence for Pindell, a gap that we find in the historical narrative between abstraction and conceptualism does not exist...Even though she fully recognizes the difference, minimalism and conceptualism for her did not constitute a rejection of painting given the fact that both constitute a narrative of her identity.<sup>6</sup>

87

р. 94 р. 100, 104, 106

<sup>4</sup> Author's interview with the artist, May 8, 2022.

<sup>5</sup> Pindell quoted in Jessica Bell Brown, "Howardena Pindell," in *Among Others: Blackness at MoMA*, ed. Darby English and Michelle Barat (New York: Museum of Modern Art, 2019), 358.

<sup>6</sup> Charles Gaines, "Howardena Pindell: Negotiating Abstraction," in Howardena Pindell, 143.

р. 49

р. 15

tity, experiences, and her abstractions is not always immediate; layers of transparency, both literally and figuratively, act as a veil. Encountering works such as Untitled #42 (2021), the viewer is inundated with a dizzying network of numbers and arrows, while other works such as Untitled #10 (2021) play with the idea of a motif itself, with circles of varying sizes folding in on each other into an irregular tessellation. In these works, she plays with varying degrees of transparency by layering sheer sheets of abaca paper over a wet sheet coated with cutout circles, creating the effect of looking through cloudy water. This technique, an early version of which appears in works such as Untitled #4 (1973), was inspired by the Japanese Heike nokyo, Buddhist scriptures on decorated scrolls that Pindell came across during the months she lived in Japan between 1981-82. Their delicate paper and diffused pigmentation create the illusion, Pindell recalls, of "looking into water," an effect similarly echoed in pieces like Untitled #64.7 Water takes on another layer of significance for Pindell, evoking the Middle Passage of the transatlantic slave trade, as well as a near-death experience she encountered traveling to La Hague when her ship was nearly capsized by a three-day storm. These multidimensional connections resonate with her paper works—while she sees many of her works at Dieu Donné as reiterations of her past work and techniques, they are likewise embedded with old tales of life, family history, and collective Black experiences.

Understanding the connections between the artist's iden-



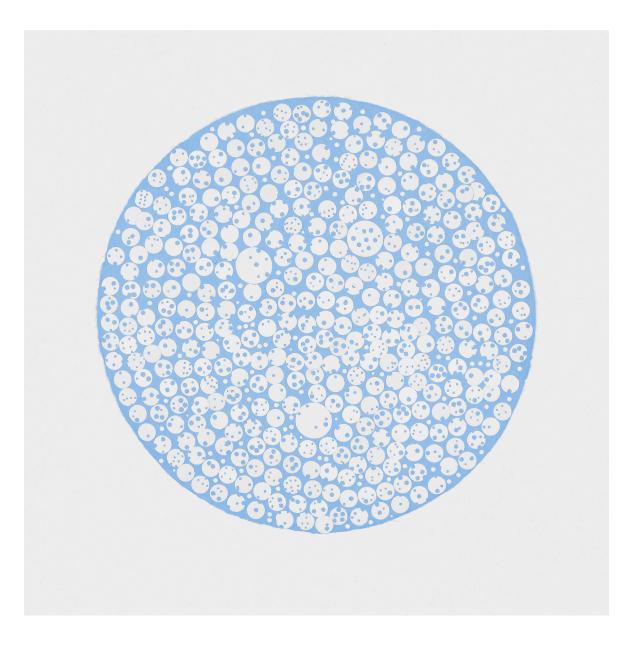
р. 70-71, 102

UNTITLED #4 (1973)

In eliciting her memories of the accident, and of other formative events throughout her life, Pindell creates a visual metaphor for processing trauma, which renders the simple act of recalling information as difficult as solving a puzzle. In drawing upon her own history, from her early childhood experiences to those of her expansive career, Pindell finds new connections between the abstract, the minimal, the expressive, and the conceptual. She reveals to us our own information biases and processes of understanding the world, while offering us

<sup>7</sup> Author's interview with the artist, May 8, 2022. See also *Howardena Pindell: Autobiography* (New York: Garth Greenan Gallery, 2019).

an invitation to explore the abstract language she has crafted. Taking up this invitation, we embrace the stories, symbols, and material encounters that unfold across her work—to delve into these tensions, she brings us back to the surface.







AL YY 





310							Ma		01.	15	h		10V	MAY	at M	11	J.	M	2111		SA	
50 E 43		も き あ ま	1 - 4 A	2 71 85 TF	1 711 AL 48 3	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 8	5 4 2						18 24 4 24 4 24 4 24 4 1	11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	2 34 2	10 200 200 20 200 20 20 20 20	S 201 V	a the the the second	6° 40 etc	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 41 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
14 92 S		186 8 × 1 1	TO THE W	13 1 44 TE	1 4 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	8 tSt 3 al	82 2 69	2 2 3 4	15 4 4	2 3 <sup>0</sup> 9 9 9	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	8 76 J 79	1 11 12 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	€ W \$	1 50 5	8 2 4	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	17 7 Fr	5 1 89 11 11 %	ant 20 mm = 2 11 ≤ 20 mm =	7 16 F
20 1 1 1 1	1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	·····································	10 m = 10 10 m = 10 m = 10 10 m = 10 m =	11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1		1 80 X40 1 1 80 X40 1 1 11 11	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	e sur sur s	5 00 1 5 1 10	10 11 5°	1 4 4 4 4 1 4 4 1 4 4 1 4 4 1 4 1 4 1 4	10 - 10 - 11 - 12 - 12 - 12 - 12 - 12 -	24 2-	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	142 40 50	12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 4 6 3 <sup>2</sup>	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	5 5 1 5 TH	1 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1
1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	12 118 14 12 12 18 14 12 12 18 19		10 42 99 49 10 12 12 12 12									28 128 155 23 25 716	R 18 C	255 52 . 54 161 33/ 62			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	14 101 16 1 18 1 18 18	12 2 2 4 41 2 11 11 63 23 -	「「「「「「」」
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	なアメコー	·····································	× 40 50 F		12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	4 th 24	\$ 25 021	3 5 3 2		350 8	2 54 2	1 2 3	x 11 10 10	A P INE	10 20 N	12 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	176 28 9 176 28 9 176 28 9	1 90 1 1 1 600 1 1 1 10	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	1 4 V 4	13 24 14 5 14 5 13 310	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Bars 6 19 .	3 3. ar 13 + 2 6 7	18 18 A	6 57 2 5 20 10 21	NT 1 23 6	6 4.70	89 14 4					14.5 TH 152	12 × 217 €	1 4 m m	279 B 115- 929 230 4-	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	an an a 3 . a 2 3 4 4 5	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
100 L	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	20 2 4 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	からい 1111 - 111 - 11111 - 11111 - 1111 - 11111 - 1111 - 1111 - 11111 - 1111 -			4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	223	10 2 C 10	7 0 5 5	3 8 .	2 511 68 8 1 64 44 4 5 5 5	い こ ち う ち う ち う ち う ち う ち う ち う ち う ち う ち	2 10 31		36 124	1 15 to 9		市ちの湯	9 75 Ap	100 日本 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	5" pt 28 67 38 4 67 59 47
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	5 8 - 8 5	1 45 5° 4 3	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	14 1 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	11 12 12 10 12 12 12 12 2	e 4 2 .	G 14 3 5 2 8 10 5	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1 4 4 A	H 12 13 → 12 13 RR		1. 50 A	大 ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	1 110		16 203 15 <sup>6</sup> 16 7 276	1 40 F =		10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
14 At 144	****	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	J. 8 2 41	100 2 12 5	R 88 X 4 1 8 88 X 4 1	1 43 4 4 4 6 43 64 6	く ち ひ ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち	2 7 2	ているのの	17 2 4 4	2 FL -1'-		24 80 40 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	日本 下	市中	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	477 64° 419	10 mm 4	and 12 2 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 4 4 A
1 2 2 E	<u>x</u> (4) = = = = = = =	242 6 28 6	1 2 1 1 1 V	1 25 20 × 2	13 73 72 PC			10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	B 1 10	20 20 12	1 84 at 1	19 19 19 19 19 19 10	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	5 10 T 5 \$ 60	11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	16 14 14 16 14 16 14	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2 . 8 22 1115	10 14 48 10 17 17	No 20 1	10 11 1 4 10 11 1 4	11 12 1 14
201 AB 5 2 97 8	and the second s		24 42 42 42		10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	te 8 07 63	F 70 12 20	V. 006 #	sin 12 12	TR 18		4 3 4 → 1 184 "		日日日		1 2 2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	1 352 CF 140	1	1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	1 13 N	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44
225 89, 19	11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	1 2 2 2 2 3	4 4 4 4 A	PHE EL	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1		12 4 23 22 8 K	7 8/ 1/2	10 1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1 4 4 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3 22	11 J	2 J'm	モモン	2 - 82 151 575 58	10 50 H	1 5 F	128 40 129 70 12 120	13 \$\$ J J 5 141 fr, 68 5	e 7 5 m.' e 7 .m. 3	K & 25
1 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	221 × 010 K	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2			70 02 K	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 × 12	18 J 786	8 2 Y	B 1 11.	32 × 100	* * 2	728	大世代	10 5 701 1 210 cm	1 2 2 3 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1	E 170 R 851	1 8 X
24 A 4		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 7 21 9		田田を	5 7 20 5	1 × 1 × 1	7 1 22 89 87 ->	\$ 54 T 871 5 7	の正、そう	25 4. 7	4 at 4	110 J. 9,	日から	1 10 50 ×	27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 2	1 = 1 = 1	1 1 40	A A A A	12 12 14 14 14 12 14 14	e en x en .	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	5 7 2 239 571 8 44 48 8 8	1 1 - E 2	12 13 100 1 MC	3 L 18 2 18 1 2 18 1 1 18 1	2 3 3 5 2 1 8 02 7 1	ショス	1.4.5 1.5.5 1.5.5	-1 120 -7	A 7 150	2 9/1 82	2 av 25	N J 10			5 1 m	0N 7 4	1 = 1	451 1 700 851 1 1 10	H. 19 1 19 19	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	11 12 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1
11 12	·····································	1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	日本のの		E 1 20 12	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	75 MIR 2 3	キャビネ ト	10 mm 17	それ 日子	15 V 10 10	1 2 10	41 40 185 00	t and t	14 N 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	1 4 4	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	× 単 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1 * 1	1 23 mm	2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2	2 4 4 4 4 5 4 5 4	17 17 18 19 19
17 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2 2 2 3 3 4 2 2 3 4 2 3 4 4 2 4 4 2 4 4 2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	- AT T 44	10 to the 4	12 17	0 × 11 × 1	2 m 3 0	2 4. 7 67	+ 4 28 x x x	1 4 4	24 10 is	K 12 43 4	8. 199 Au	a Ba	SR & 120	7 2 75	Si do H	2 1 272	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	E & 28 4		10 1
	5 5 % K	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 5 9 63	三十二日 日本 大 四 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日			x y & x x	35- 1 -12	12 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 42	ゆ 上日 Ror 名 tate :	2	24 70 an	11 J B	7 11 1 7 11 1	14c 54 gr	×17 142 .↓ ·↓ \$1 €	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	1 8 3	17 4 CA 6	× 5 7
ar ar	101 - 2 200 -		1 4 5 S	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		三个百万	13 18 EV	14 457 -	10 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	1 3 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4	90 32 15	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	K. 24. 8.	3 6 10	1 2 4 1 2 4 1 2 4	348 € \$ [. € \$ *	1. 11 A. T	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	and a sur	17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	7 8 8 20 °		7 8 2 5 41 × 24 1	1 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 3	14 2 4 2 4 1 14 2 4 1 1 2 4 1 1 1 2 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	A → → → → - → → → - → → - → → - →<	10 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	3 44 6 0	26 F 3	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10. 21. 12. 0 12. 2. 2 13. 50 0	ni + 12 inz 158 266	12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	11 to 4	1 4 4 K	8° 126 89 88° 926 33	XSE	€- E 64 158 8 140	652	A 15 26 A	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0
111 3	11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1			12 4 19 C	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 10 W	1 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2 2	N. Ya	2 4 2	00 192 \$ 4 259 132	at in 2"	* 2	2 4 2	1 10 MT	E ST A	3. 3. 80 9 F [ B ] S. 9. 80	5 2 3 400 5 J 734 8 8 6 40 - 18 53	1 4 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1 4	4 4 3 20 4 4 4 5 61 5 57 41 1 1 2 1	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	2 7 4 15 2 1 4 5 7 4 5 7 4	8 5 40 1 8 8 5 40 7 8 20 4	2 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		1. an 14	K 110 \$ 7	1 1/2 1/2 0/2 /	E 37 %	-1 319 K	- 1 Tot.	1 41 5 5	13 ( 3 <sup>4</sup>	12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	St A R	5 E E	7 mg : 2 gt	21 E 42	10 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 1	14 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
0 3 ·	143 74 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	18 15 2m . + 8	13 4 m	11 2 431 A	10 K K K	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2 4 7 2 acc 558	E J de T	14 10 3	2 257 8	10 m	\$ 72 J	e V a	1 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	14 14 A	12 mm	8 m 3	10 10 100 g	34 6-1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	143 13 11 143 13 143 13	部をない
(4) 30 <sup>3</sup> (4) 20	* * * *	東一部 中 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市	5 JW K 9 5 3 3 3 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 包 至 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	12 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2 1 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	67 H 10	12 B1 B2	百艺 亂	they be	an an	「ちの」	2 × 3	12 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2 81 2 8	× 20 €	10 105 12	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
17 872 17 872 1/ 875 8	11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	7/ 50 ml 49/ 6	1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	35 E	4 4 W.	4 T 12 14 - 4 4 F - 4 4 F - 9 2 2	253 691 F			12	2 8 . 20	ty an A	1 4 4 V	12 42 4 B	1 40 40L	47 10 14 14	1 24 0L	26 34 A 168 - 5 - 5 18	12 40 12 40 12 40	846 7. 521 2 4 2 E 4	1 1 1 1 2 L	7 44 F
	10 40 40 10 10	as 45 02 83 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	E 48 1/8 17	トモア		1 2 2 2 4 2 2 4 2 4 4		1 8 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	06 % # ( 1872 7	それを	1 1 102	ante 33 536 Se 33,2 84 Sta etta	10 1	N 825 87	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	25. 30	14 × 14	25年の	1 12 2 11 11 12 11		* W K
	5. 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 22 1 1 2 211 1 1 22 1 1 1 1 23 1 1 1 1 1		1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	x 22 x 28	12 12 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	1 1 1 12	8 T 18	3783		10 40 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	10 10 10 10 40 10 10 10 10 10	928 E 12 1002 12 718	7 4 2	328 \$ - y.	34 85, 240	4. 3 A	19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 1	182 92 L		1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1 30 m m
(3, 16) 7 (8)	10 8 8 -3 6 12 12 12 13 13	2 6 6 18		2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4		1 20 20 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	0 01 1 52 1 402 40 3 1 402 40 1 402 40 1 40	1 10 K	1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	m 2 44	13 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	₹ ₹ 169 ~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	12 83 94 64 14 25 14 19 25	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	174 201 100 100 100 100 100 100 100 100 100	* 10 S X * 13 12 X * 13 12		1 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21	111 元4 157 158 158 158 158 158 158 158 158 158 158
2 68 -	1 40 40 40 11 1 40 40 40 11 1 40 40 40 40 10 10 10 10 10	4 5 3 3		1 10 3	14 + 14 14 14 14 14 14 14 14	1 22 1 24	1 2 3 4 1 1 4 1 4	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 12 1 11 1	123 2 12	JE 842 34	170 114. 4 2 4 71 2006 92	L 28 3	14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 1	E + 11 11 19 20 1 4 11	The state of	th the the	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	6 5 m 8 .	17 14 di 17 14 di
16 K. 16 R.	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	1 2 E U	12 B 7 PE	ちちん	1 2 4 1 × 1	200 L	17 N t20 7	1 1 15 15	98 K 98 9	「十一世 「十一十世	2 all	5 5 5 V	Fa 3 18 107	10 5 ac	5 E E	1 2 11		1 8 7	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		40 7 525 . 10 10 525 . 10 10 10 10 10	× 47 43 × 47 43 5 539 √
											1 11	1 m m	7 27 th	121 89 2	53 2 304	1 m m	* 2.3	- 1 ar	70 - 7 24 17 - 12 18 - 12	12 2 12	1 2 4	L at
10 m 10 m		2 6 8 6 6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	「「「「」」	11日本 11日本 11日本 11日本 11日本 11日本 11日本 11日本	2 0 3 3 11 7 3 1 11 8 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 4 83 44 44	T # 1 103 456 \$	10 1 15 1	1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	the state at the	13 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 23 4	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		1	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	154 25 L 3	2 5 00 y . + y ( 524 \$ 98.3 4	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	2 8 % 2 1 6 % 2 1 7 % 2 1 8 % 2 1 8 % 2 1	10 - 1 11 - 1	2 2 2 3 A		1 9 m 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	12 21 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	18 48 17 48	x 88 7 x	1 18 2 213 y bis & 23	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	12 14 No	52 27 28 52 27 28	1 10 11 10 11	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4 4 02 4 40 × 4	107 × 12 + 7 26	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 篇 展 ·	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	355 111 "
3. 511	1 12 1 12 87 -1	4, 5 G 4	260 H \$ \$ 50 7/ 37 986 7	197 - L	1 200 F	312 get 03 5 122 5 176	30 % J 44	17 C2 64	N 5 3 1	10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	17 5 57 500 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	2 70 20	11 1 44 J	120 1 HB	The mes to	14 7 B	11 AN	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 20 7		4 18 5	1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
10 A	44	1 4 4 3 m2	1 to 1 an	60 III 201	1 5 8 9	19 01 12	2 4 4 4	131 6 13	5. 5 5 1	日日日日	11 212 24	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 70 11 40	-0 VLS 200	5 E 1	4 54 3	2 2 2 K	ETS	2 9 2	54 🛱 97/ 8	50 pr -> 109	571 121 8
121 66	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	13 324 19	1 4 4 5 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	30 40 1	43 Mar # 55	1 1 21x 4.	a ret	4 4 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 5 1	ちるの	12 48 × 44	ex 1 81	-7° 44 52	12 W 1	5 4 8	1 2 and 1	2 44 5	18 F 12 0	1.4749	12 1 1
10 Co 40		E 49	18 SZE 3% 5	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2 88 8° 9 2 101 12 201	11	1 28 48 E	· •3 202 12.	シノ 4月 215 8	1 4 5 ) ×	10 10 11 10	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 3 30	-7 14 280 3 <sup>3</sup> - 14	1 34 49 10	5111 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	21 K - 44 44 44	17 3 3 3 17 3	4 1 m 0	2 m H J	5 A. 781 83
行為		2 4 4 8 2 7 3 34	8 4 8 8 4 8 8 4 8 4 8 4 8	1 20	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	5 1 6 音 23 5 27 5 7 4 8	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	12 12 12 1 0 14 14 1 10 14 1	1 47 A1 A 1 A 1 A	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	12 CB	24 846 788 E >	きたや			1 10 T 4 1 40 P 1 1 40 P	Ti on 1	112 H 12 X	491 PZ PZ	3 607 B 001	* **
72 5 <sup>20</sup> 33 6 <sup>2</sup>	7 44 A 14 4	82° E 9° 19	1 4 4 4 4 5 7 4 5 4	10 4 4	24 638 92 MT	2 18 4 5 5 1	11. 113 Bay 14	si su t 3	10 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	14. 7 77 3 nz 42. 37 3	5 6 6	10 11 10 Va	5 7 24	at 11 12	17 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	ちちゃ	2 4 3	1 1 1	4 5 B 10	14 63 5	15 → 8 50 7 68 200 Q	Ph 7. 9
10 12 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	9 4 4 4 4	42 43 43 43 44 43 43 44 43 43 44 44 44 44	30 AT UN A	14 2 M	12 5 7 1 1 1 15 5 7 1 1 1	2 54 54 54 2 54 54 2 54 54 2 54 54 2 54 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 40	19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 1	20 27 29 62 50 27 10 12 50 28 10 10 50 10 10 100 100 100 100000000000000000	1 240 III 115	18 18 P	12 85 535	* * *	1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	1 4, 5 J	17 1 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	89 7 44	19 ( 471	10 16 25 10	C E C C	1 12
	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	4. 4 63 8	4 68 at wh	169 97 2	1 3 3 4	in the second	2 74 1 92	4- 47 652 15 - 18	64 · 1 4 E	1 4 5 4	- 1 Par 2	6 R 24	7 6 8	10 1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	4) 33 6) 84 178 63	1 1 1 C	1 2 Ch 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 20 2	2200	€ Q → R.	₹ <b>→</b> 52.8 g
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	A 29 5 8	1	8 4 4 4	1 an 102 E	1 7 E 8º	三日のちょ	1 12 2, 26	0.0.0	and it 244 3		5 22 1	700 30 50	1 10 131	7 3 3				1 2 2	2 2 4	\$ 5 % a 2 / 8 4	10 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0	्र १ २ २
	8 C & & &	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	5 5 9 °		eti (2) 629 fill	at 194 314		35	NV					WER -	U.	RI	A	ŲĮ.				

No Cast By The					
	2 3 8 m 8 4 Q 2 d m t w & 4 2 4 4 4 3 4 1 8 4 1 1 1 1	and the set of the set	100 1 00 1 00 0 00 0 00 0 00 0 00 0 00	2 2 3 3 4 44 4 5 5 4 2.	日本田山 「日日を人下ち」をい
1 2 - 1 2 - 31 . 1 8	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1 + B 7 4 4 - 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1	1 4 4 2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	The state of the s	and the states and the
「 き の し、 ち ち ぎ む ち き む	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	and a set of the set o	· 1 · 5 · 1 · 1 · 1 · 1 · 1 · 1 · 1 · 1	3 27 7 01 1 5 5 ( 117	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *
1 3 4 3 <sup>61</sup> 9 5 8 8 1.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	6 9 3 C 4 L 8 2 11 L 2 14 c	a a to the total a tota	20 1 10 - 1 12 - 2 12 14 14 - 2 12	「小学」を「書」は「日日の」で、「
2 1 E & 3 4 W V 31	1 2 2 4 4 10 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		6 621 71 00 52 62 6	N. & & Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z	1 1 1 L 1 1 / J 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
to a series	1 4 5 3 5 4 7 5 7 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	n: fair & for un un of the a	1 2 4 4 4 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	81 4 8 3 13 1 2 4 4 4 4	2 5 m + 2 4 m + 2 2 m + 2 2 m
	27. N 3 22 2 7 7 8 8 2 E 8 - 4 5 3 7 8 8 1 8 20 20 1 8 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	- きたかれ ケート へのになっ	5 6 3 3 7 4 5 10 3 1 m - + + + + + + + + + + + + + + + + + +	2 ~ 2 49 49 55 (1 11 40 2 2 40 4 5 8 5	# 1 " \$ \$ 3 - 3 + 8 " 1 # 
1 3 × 4 8 × 6 w	1. 1. 1. 2 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	STASKM& CARE	* = * = = + * *	4 2 3 A 2 2 1 67 T 2	1313111日本記記をしませんようのた
5 15 m 22 T E IA 5 1 13	REME STREET BALL STREET	2 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 1 2 3 3 4 4 10 4 10 4 10 4 10 4 10 4 10 4 1	210 119 12 and 12 14 1 1 1 1 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	+ + 7 01 + 7 + / 2 2 m
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	> + + + + + + + + + + + + + + + + + + +	1.036212	1 K & S 1 T & H H 7 - 24 -	1 4 4 4 1 + 1 R 40 7 7 4 3
The ake a. e. Ta	2 3 mm 2 3 mm 1 4 1 4 1 4 1 4 2 4 5 4 8 4 4 4 5 4 5 4 5 4 5 4 5 4 5 4 5	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	* 94 3 437 3259 ( 4' ma " + 4" 74 8' ma 3	· ····································	1 2 17 1 2 17 1 2 14 14 4 F
THE A TEN A TEN	2 1 2 4 1 m ( m / 4 ° × m / 2 6 - 10 ) - m / 4 ° 5 ( m / 4 ° × m / 2 6 - 10 ) - m / 4 ° 5 ° 5 ° 5 ° 5 ° 5 ° 5 ° 5 ° 5 ° 5 °	1 2 3 m 1 2 2 5 0 5 5 4	2 3 3. 161 19 259 X 3	E # # 3 0 38 /m 1	そうちょう ひょう ひっち ちょう ちょう
38488841	* 3* 3 m m # m m m m m m m m m m m m m m m m	N. 4° - 211 A + 15 V & V X E	1 110 121 2 2 2 400	1 22 2 2 2 2 1 1 1 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2	the second of th
(a) K # 100 [ " ( K ME 3 ) 10 200 K 212 K out 210 16 9	しゅう きゅう くび きょうち こう きょう かい ちょう かん		10 1 20 10 1 10 1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	54 T 13 5 18 7 34 3 49 8	
W V ON US IN B S MA N AS	1 2 4 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	a a a a a a a a a a a a	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	W. F. and S. C. A. T. W.	1 7 20 4 2 3 4 . V C X & W W Z
12 12 4 × 1 2 4 × 3 × 4	1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	E E & E & B & B & B & B & B & B & B & B	そうちょう かんのう ちょうしょう
- 1 1 - 12 - 12 K SP L 10	SART REAR SEASE ST SECT I M 7 m 3	4 MK E F 20 - 5 7 3 K D	100 C. L. L. 100 502 3 . 1.	11 25 2 2 3 J 14 82 43	4 40 5 2 K B 4 10 K 5 4 11 4 4
1 4 8 3 5 1 1 4 8 3 8 4 4 4 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 × 5 × 6 × 6	1 1 1 3 2 4 4 4 4 3 8 8 - 3 8 - 5 10 10 5 - 1 2 3 4	× 3, 20 - 50 +32 6 U	1 4 5 1 E 2 4 7 40	
きいぼうまともきのう	a had a had a second	1. 101 J 104 40 ときよううちゃ モ	and the first of the state	1 \$ 10 E \$ 20 D E K	
ちん してき 三日 かち しいや	·····································	A DI & B W &	4 4 8 7 18 1 3 8 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1	2000 2. 200 ( 3 10)	2 4 5 3 3 m 3 4 5 m 3 7 8 3 7 7 8 3 7 7 8 3 7 8 3 7 8 3 7 7 8 3 7 7 8 3 7 7 8 3 7 7 8 3 7 7 8 3 7 7 8 3 7 7 8 3 7 7 8 3 7 7 7 7
- + + + + + 7 × + + + + + + + + + + + + +	and the set of the set of the set of the set	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	24 B 46 J 51 AS 3	1 76 8 8 7 1 2 5 7 13	モントアン (日本市社のこと)
1 3 1 1 1 2 2 2 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 2 2 3 1 4 4 4 4 4 5 2 3 2 4 5 1 4 6 4 4 6 4 3 5 7 5 1 4 2 2 1 4 9 4 2 4 4 4 5 1 2 2 3 1 4 5 1 4 6 4 6 4 5 5 7 2 4 1	トクション ないしょう くち ひ	1 2 2 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2	三日 1000000000000000000000000000000000000	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$
3 0 0 x n J m as a	F June B B B R & m 2 2 1 E m R M & P S m E m E	8 2 3 1 W K & B W 1 4 B	3 - 7	1 1 3 5 5 mar # 3	VELT & BE & AN & E B & A
10 10 1 1 + C 1 - 9 25 C ( 61 3 3 K K 2 1 0)	きょうきょうかい しょうちょう ちゅうしょう しょうしょう		1 22 4 2 4 2 40 × 1 40	5 4 5 4 5 4 5 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	シン ビッジニ と い ひ う か か か か う う う か ろう ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ ひ
1 2m 2 20 33 - 1/2 A U	The and B B + M & C mm B V. 20 K E m E & K P a m	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	ar 1 m 8 25 5 4 30	NA V 20 2 34 8 3 10	2 * " - N & + 5 & # + 4 4
日本日本日本 日本	でんち (かく ふてん ) かんのう かく しょう いん	~ J 2 83 BE C 2 11 1 8 1 8 1 8 1 8 4 8 1 5 1 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	TR # 00 2 1 3 1 3 1	こうちょう ちょうてんしゃ たちち
10 73 8 V X 8 9 X 8 9	Kand & Kaan Juan + 84 m Land & S & K &	8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4 2 14 X 14 3 4 3	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
100 4 4 4 3 4 3 7 5 5	あ 一切み やさん コカ べつきょいさ まとちをゆ やつや ク	5 - " + 3 2" 3 2 3 4 4 +	2 2 3 × 299 + # 8	* 10 40 10 \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	2 × 1 × 10 4 × 10 8 × 10 8 × 10
	のほう しゃう あいち あんし のか ひちん く しゃ ひょう		\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	5 1 3 1 00 at 18 7 19	4 10 1 2 10 1 2 11 10 10 1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1
			2 8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	N & & B & B & B & M & N & N & N & N & N & N & N & N & N
PERMARKER.		·····································	10 44 5 4 5 11 - F	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	
3 3 12 1 1 20 20 1 1 4 20 20 1 1 4 20 20 1 1 4 20 20 1 1 4 20 20 1 1 1 1 20 20 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		10 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	102 5 10 24 22 58 x 4.9	5 5 4 5 10 4 69 5 × 1 10 10 7 4
OF GANONED L	1 1 4 4 4 - 1 5 1 - 1 3 4 + 1 3 4 - 1 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 -	A CAR AND A REAL AND AND A CAR AND A	2 B P & m B 2 20	5m J 40 10 2 16 4 2 3	2 2 10 10 10 × 20 2 × 1 20 2 10 1
1 > 2 = 4 = 5 m m m m m m m m m m m m m m m m m m	うちょう やうし しまし たみ ちらい しょう ちょう ちょうしょう しょうしょう しょう しょう ちょう ちょう ちょう ちょう ちょう ちょう ちょう		1 131 112 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	W 2 ちい / 1 い A K	······································
	5 T m € , m pe & # # # #	41 3 3 2 m = 3 2 m 2 3 3	1 14 14 14 14	1 2 4 - 1 4 4 4 E	二月小豆、豆、豆、豆、豆、豆、豆、豆、豆、
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	17 8 17 - 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	「お、田田町町 ちゃ なる	The set of
	5 m 2 E 2 m 2 2 2 2 2 8 4 6 1 3 8 2 3 5 4	3 3 3 7 20 20 + 02 3 4 20 2		" + + 40 B B B B B B 27	1 8 05 3 1 3 8 3 10 T W 1 12 11
	T + V + W & F. & & M M L & V & W & V & W & W & W & W & M & M & W & W & W & W	され、小学ををなってないとない	1 2 m 3 4 00 4 8	1 × × + ( ) + * ×	2 -
「「「「「「「「」」ので、「「」」の「「」」の「」」の「」」の「」」の「」」」の「」	A C A A A A A A A A A A A A A A A A A A	m 1 3 3 4 3 28 3 3 6 4 8	172 K 247 242 E 6 20 80	2 9 24 8 200 ft nt J 200	2 4 4 8 3 4 C 3 E + 10 10 - 1
E (0° 0° -> > at 2 62 -> 100 1	あてきれる から 二日 ちょう ひょう しょう しょう	11 520 84 1 48 TA ST C 44 1 1 10	1 2 5 6 130 1 1 1 1 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	N 3 3 W 2 4 10 2 3	2 - E K M. M. G. K M. B. E & .
こう いっち こう ちょう ちょう しょう しょう しょう しょう しょう しょう しょう しょう しょう し	······································	RE 497 24 20 24 m # 20 4 40	1 + 1 2 2 10 - 8	58 10 13 44 8 25 13 12 12 E	8 = 1 = 8 + 4 + 2 + 0 + m
20 × 14 at -> 1 2 2 2 as at (	122 mm L m mm J S X & M 200 B # B B B M 20 T A B B B	16 5 10 10 E X 10 10 X 10 18 3	5 8 7 5 11 3 5 5°	2 m 21 2 4 9 4 4 4	3 A 2 4 4 10 1 4 4 1 10 1 3 4 1
34 m 4 8 8 4 4 4 4 5 8	I TO MI A I I I I I I I I I I I I I I I I I	N 11 1 2 10 10 10 11 2 10 1 1 1	10 2 2 10 10 10 10 10 10	1 0 8 3 m 4 6 4 3	1 2 5 0 3 5 m 1 8 1 2 5 1 9
	1 + 1 + m / m / m / m / m / m / m / m / m / m	「「「「」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」	1. 3 . 4 200 ° 1 1051 (° 40	1 23 8 K 1 5 2 6	2 C = 6 4, 91 8, 70 9, 5 7 81 7 2
1 1 2 - 10 5 3 3 V 2	1 3 1 1 3 4 3 4 4 4 5 4 4 4 5 1 8 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4 1 4	1 1 2 3 1 1 2 3 1 1 1 4 4 2 4 2 3 / 1 +	TE E W P K F	1 H 2 H 2 H 2 H 2 H 2 H 2 H 2 H 2 H 2 H	「「「「「「「「」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」
	や ノのを や ダブ 意大学 医 他 きち 田 アンガ 明 チモノ	8" 44 7 1 12 18 94 90 50 5 18 18 - 1	184 H 73 H 84 10 M 64	K 12 + 10 + 10 + 10	······································
2 1 12 15 1 at at a m 7 ser to	19 C S - 187 On W ON G - B & K W - A & - Do 186 N 187 .	7 8 - 2 m or 1 + 3 - 2 9 8 + 3 + 2 m m - 8 + 8 ×	TALLA IN THE TALLA IN	No and a state of the second	のちというないので、
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		\$ 19th ME # V 20 5 42 14 - 47 552	N 41 at 3 A 5 3 8	· · · · · · · · · · · · · · ·	87 7 1 17 18 2 5 7 3 2m the 21 607 .
C. ST & J & T & Z	5 E 4 B C 4 E / P + 4 > 4 + 5 / 8 / 3 + 3 4 3	2 - m 2 2 3 1 11 m 4 2 3 4	11 12 12 8 J 5 69 4	21、今日十二日 21 21 22 21 22 21 22 22 22 22 22 22 22	ちん や ちち な た き し 必 「 れ お ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち ち
134 C 82 8 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	# 4 VW 2 2 75 2 7 8 V 00 11 8 1 4 4 8 13 81 3 80 11 11	14 1 10 10 213 4 502 4 00 1 m A	12 - 45 at 13 at 12 at 14 at	13 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 3 K 1 6 6 6 6 7 8 6 7 10
	The second and the se		the second secon	10 2 3 3 19 5 17 5 10 5 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	8 4 2 3 5 5 200 - 3 m 12 3, 10
	a a a a a a a a a a a a a a a a a a a	15 6 1 m 5 m 5 3 m 1 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	1 3 5 4 4 3 × 10	3 41 31 7 5° 47 7 33 5°	E + 2 3 45 × M 2 8 8 4 9 4
2 8 1 3 8 2 3 L 8 3 L		2 2 2 and 7 12 2 4. F up 7	11 4 4 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 40 20 -	
2 (1) 20 (33 35 - 3 10 & 12 24 (2) 11 20 (1) / 24 (2) 3 7 2	くちょうの あのかの しょう ひょうちょう ちょうかん ちょうかん	「日本のない」の		25 1 12 2 17 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	1 7 E 2 5 3 1
Let and the the the	おんぜくにえためをしたたしころをとうとうないう	1. T. & J. E. T. 20. 4 2 2 2 30	1 220 to 191 IN 157 or of	173 6 24 52 2 46 2 2 2 30	日本 二十二日 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2 m 1 m 2 to 1 m 2 m 2 m 2 m 2 m 2 m 2 m 2 m 2 m 2 m	1 2 1 1 2 2 2 4 2 1 1 1 2 1 2 1 2 1 2 1	1 52 87 152 × 53 152 2	HI L' LE LI HA. THE L' HE R.	( 2) x + 3 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
· ) · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	* to A K to me 2 all 2 7 42 3	KAY B & MAK	7 57 2 1 100 1 1 F 10 1	111 丁書が多ま了かる品が正
and a sur and a sur a	2 2 2 1 1 2 1 2 2 3 2 1 2 2 3 2 3 2 3 2	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1 2 1 1 1 2 4 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	20 10 20 36 36 30 1/2 20 3 30 000	2 77 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49 49
1 1 2 1 2 1 2 1 1 1 1 2 1 2 1 1 1 2 1 1 1 2 1 1 1 2 1	$\begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \begin{array}{c} \end{array} \\ \end{array} $	4 5 m 2 6 7 4 2 2 4 4	E 3 & # 14 \$ A 5.	L # # # + # # # #	E + 5 20 H + 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
NO STATES		5 T 1 1 T T 2 5 5 5 5 5 5 5 5	The second secon	3 60 % 13 ett 10 12 13	2 151 3 10 V 18 02 2 154
R & 12 20 18 pm 40 20 R & 4	5 A 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1 3 3 4 A A A & 02 - 1 M	the way of ser has a 1 to		1 m + & st , 74
1 1 2 2 2 4 11 4 2 5 E 18 41	1 - 1 + 1 + + + + + + + + + + + + + + +	to as a state of the by an in the	A = H & B 21 7 44	2 2 3 3 2 3 4 3 2 4 4 3 2 4 4 4 4 4 4 4	3 20 5 1 10 3 A W B 5 34
4 n L x 20 44 L 14 3 4 100	r 6 2 2 1/13 22 14 1 4 . 4 2 . 14 2 20 1 1 ( 5 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10		6 90 5 T 40 5 4 3	おうであるのでもくま	100 3 C 46 & W 10 8 4 4 4 4 8
12 2 13 5 E 2 . 3 1 8 3 .	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3 3 3 7 m 10 5 4 6 5 1	3 87 2 3 2 4. 2	2 80 10 28 A 15 2 m 3 2	I as we us a t & 3 mg 20 all the
37 no 2 4 12 1 10 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10 als 2 2 1 10 28 16 3 372 84 1	H K ME I S K A Par	and the the the the	239 S. B. 10 2 11 032 S 210 m 34 . 59 W
		3 7 4 4 7. 4 4 4 5 3 7 01	C 112 2 12 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	なのこのないないの	10 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
「日中町ちろいゆなれる	64 85 8 6 8 8 8 8 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	このない えん ア かたの まちゃ ち	1 4 5 1 1 5 4 4 5 4 5 5 4 5 5 4 5 5 5 4 5 5 5 5	200 30 3 60 3 40 C 111 B	2. 4 2. 434 J 43 8 44 15 15 18 44 18 37 18 13 43 41 44 1 3 10 17 18 18 18
ET COM TEREME		The second secon	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
ときに ちゅうち ちょうい	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	20 20 A 20 2 mo 1 20 2 M 2 S	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	310000000	1 225 1 2 2 642 7 20 2 24 40 2 2 2 1 2 40 2 2

中国 1999年 199 1 6.1 > 4 .K State and set (10) 

## PUBLISHED BY

## Dieu Donné, Garth Greenan Gallery

## ON THE OCCASION OF THE EXHIBITION

Howardena Pindell *Homage to the Square* September 15, 2022–October 29, 2022 Garth Greenan Gallery, New York

In May of 2021, Garth Greenan had the vision to bring together Howardena Pindell and Dieu Donné to collaborate on a large body of works in handmade paper. Working closely with Master Collaborators Amy Jacobs and Tatiana Ginsberg, Pindell used stenciling and embedding on handmade paper made from abaca and cotton pulp. They experimented with varying sizes, colors, and materials, combining newly punched and printed paper dots with hand-written ones pulled from Pindell's archive. The newly realized body of work, centered around the concept of the grid, acts as a natural extension of Pindell's artistic practice into the medium of handmade paper.

Howardena Pindell would like to thank Garth Greenan, Hugh O'Rourke, Amy Jacobs, Tatiana Ginsberg, Eliana Blechman, Margot Bridges, Grace Chang, Violet Cheverez, Nicholas Fernandez, Ev Jenson, Davin Kuntze, Sarah Macerlean, Nazanin Noroozi, Anela Oh, Mai Ohana, Tejan Rahim, Jasmin Sian, Kiyana Stoutt, Sarika Sugla, and Eliana Szabo.

A special thanks to Serena Trizzino and John Shorb, for facilitating this collaboration and the making of this book.

### ABOUT DIEU DONNÉ

Dieu Donné is a leading cultural institution dedicated to serving established and emerging artists through the collaborative creation of contemporary art using the process of hand papermaking.

Founded in 1976, Dieu Donné introduces artists to the untapped potential of hand papermaking as an art medium. They introduce artists from a wide variety of practices to the creative possibilities in hand papermaking, fostering experimentation and creating innovative works of art. Any work of art is realized through extensive collaborations between the studio master papermakers and the artists. Dieu Donné strives to teach a new visual language, providing a transformative experience that often leads to artistic breakthroughs.

## SUPPORT FOR DIEU DONNÉ

The artistic and educational programs at Dieu Donné are made possible with public funds from the National Endowment for the Arts, the New York State Council on the Arts with the support of the Governor and the New York State Legislature, the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with the City Council; and Foundation support including: Lily Auchincloss Foundation, Inc., The New York Community Trust, The John Ben Snow Memorial Trust, IFPDA Foundation, West Bay View Foundation, and the Windgate Charitable Foundation along with major individual support.

#### PUBLICATION

Texts: Gilles Hene-Coe, Re'al Christian; Managing Editor: Eliana Blechman; Photography: Jeffrey Sturges; Concept and Design: Isobel Chiang, Small Editions; Print Production and Consulting: Small Editions. Printed and bound in Spain. First Edition of 1000.

Typeface: Catalogue LL (2019, Lineto)

Printed on Moondream 240gsm; Munken Polar Rough 120gsm; Arctic G Print 80gsm.

All rights reserved. No part of this publication may be used in any way or reproduced in any form without written permission from the publishers.

Images for *Untitled* (1970) and *Untitled* #4 (1973) courtesy the artist and Garth Greenan Gallery, New York.

© 2022 Dieu Donné, Howardena Pindell, Re'al Christian, and Gilles Heno-Coe

ISBN: 979-8-218-03259-3



Garth Greenan Gallery